

مشروع الوقود الوطني

يقدم مشروع الوقود الوطني مساعدة لسكان البيوت الذين يعتمدون على دفعات Health Service Executive (مؤسسة الخدمات الصحية) طويلة الأجل ولا يستطيعون تأمين احتياجات التدفئة في بيوتهم. يعمل المشروع لمدة 29 أسبوعاً ابتداءً من نهاية أيلول/سبتمبر وحتى منتصف نيسان/أبريل.

مشروع إعانة العلاج

يتوفر مشروع إعانة العلاج للعمال المؤمنين والأشخاص المتقاعدين الذين يمتلكون الرقم المطلوب من مساهمات PRSI – Pay Related Social Insurance (التأمين الاجتماعي المتعلق بالأجر). بموجب المشروع، تحصل على مساعدة في التكاليف التي تشمل:

لمعرفة المزيد عن الرفاه الاجتماعي في أيرلندا، قم بزيارة موقعنا على:

www.livinginireland.ie

إذا رغبت في الحصول على معلومات إضافية، يمكنك الاتصال مع مدير رفاة الجالية في Health Centre (المركز الصحي) في منطقتك.

ماذا يحدث لو لم أحصل على مخصص الرفاه الإضافي؟

يحق لك استئناف القرار. إذا رغبت في التقدم بالتماس، عليك أن تكتب إلى مدير الالتماسات في Health Centre (المركز الصحي) في منطقتك.

دفعات للمرضى أو المعاقين

يوجد عدد من دفعات التأمين والمساعدة الاجتماعية للمرضى والمعاقين تعتمد مخصصات المرضى والمعاقين على المساهمات السابقة في العمل. تدفع مخصصات المرضى للذين يعانون من مرض لأجل قصير ولكن يمكن يدفعها على المدى الطويل. أما مخصصات الإعاقة فتدفع على المدى الطويل. تدفع مخصصات الإعاقة والضرب على المدى البعيد وتخضع لاختبار الإعانة الحكومية. كما يوجد مشروع مخصصات الإصابات المهنية التي تقدم للإصابات والأمراض التي يسببها العمل ومخصص الإعاقة لفقدان عضو من أعضاء الجسد أو الاضطراب العقلي الناتج عن إصابة في العمل أو مرض يوصف على أنه مهني.

لمزيد من المعلومات عن الخدمات الصحية للمعاقين، اذهب إلى www.dohc.ie، ثم اذهب إلى رابط "معلومات صحية".

مخصص الإقامة وحيداً

يدفع مخصص الإقامة وحيداً كل أسبوع للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 66 سنة فأكثر الذين يتلقون دفعة من وزارة الشؤون الاجتماعية والأسرية ممن يقيمون لوحدهم كلياً أو بشكل رئيسي.

ما هي علاوة الإيجار؟

علاوة الإيجار هي مساعدة مالية لدفع إيجار مسكنك المستأجر. وهي مخصص رفاه اجتماعي

كيف أطلب بمخصص الرفاه الإضافي؟

يدفع مخصص الرفاه الإضافي ما دمت تستوفي الشروط المطلوبة.

كيف أتقدم بطلب؟

يمكنك التقدم بطلب الحصول على مخصص رفاه إضافي إلى مدير رفاه المجتمع في Health Centre (المركز الصحي) في منطقتك.

ماذا عليّ أن أقدم؟

عليك إحضار ما يلي:

- رقم الخدمة الشخصية العامة الخاص بك
- بطاقة التعريف الشخصي (شهادة ميلاد أو جواز سفر)
- إثبات وجود أي دخل
- إشعار من Social Welfare Office (مكتب الرفاه الاجتماعي) في منطقتك وآخر كشف راتب إذا كنت قد تقدمت للتو بطلب مخصص/إعانة باحث عن عمل.
- دفتر سجل إعانة الأطفال أو شهادات الميلاد للأطفال (إذا لم يوجد لديهم أرقام PPS)
- دفتر سجل الإيجار إذا كنت تريد مساعدة لدفع إيجار البيت
- بيان مفصل بدفعات فائدة الرهن إذا كنت تريد التقدم بطلب الحصول على مساعدة بخصوص فائدة الرهن العقاري.

لاختبار الإعانة الحكومية. ويحق لك التقدم بطلب:

- إذا تقدمت بطلب لدفعات رفاه اجتماعي أخرى وتم رفض طلبك.
- إذا كنت مؤهلاً فقط لدفعة رفاه اجتماعي مخفضة ولا يوجد لديك أي مصدر دخل آخر.
- إذا كنت تنتظر قراراً حول دفعة الرفاه الاجتماعي (سوف يكون لزاماً عليك تسديد الدفعة إذا حصلت على دفعة الرفاه الاجتماعي)
- إذا تقدمت بالتماس لمنحك دفعة رفاه اجتماعي
- إذا باشرت العمل وتنتظر راتبك (سوف يكون لزاماً عليك تسديد المبلغ).

كيف أتأهل للحصول على مخصص رفاه إضافي؟

تتأهل للحصول على مخصص رفاه إضافي بشكل اعتيادي إذا حققت الشروط التالية:

- إذا كنت تقيم في الدولة
- إذا اجتزت اختبار الإعانة الحكومية
- إذا تقدمت بطلب للحصول على مكافئات أو مخصصات مالية أخرى
- إذا استوفيت شرط الإقامة الاعتيادية
- إذا سجلت للعمل مع FÁS (الوكالة الحكومية للتدريب والعمالة) إذا كنت ممن ينطبق عليهم سن العمل

لن تتأهل للحصول على مخصص رفاه إضافي بشكل اعتيادي في الحالات التالية:

- العمل بدوام كامل (العمل أكثر من 30 ساعة أسبوعياً)
- التعليم بدوام كامل
- التورط في نزاع تجاري (يجوز لك المطالبة بمخصص رفاه إضافي للمعالين لديك).

وألمانيا واليونان وهنغاريا وجمهورية أيرلندا وإيطاليا ولاتفيا وليخنشتين وليتوانيا ولوكسمبورغ ومالطا والنرويج وبولندا والبرتغال وسلوفاكيا وسلوفينيا وإسبانيا والسويد وسويسرا وهولندا والمملكة المتحدة.

على ماذا تنطبق قوانين المجموعة الأوروبية؟

تنطبق على العمال والأشخاص الحاصلين على مخصصات أمان اجتماعي من أصحاب الجنسيات في الدول الوارد ذكرها والأشخاص الذين لا وطن لهم أو اللاجئيين الذين يقيمون بشكل دائم في أي من تلك الدول مع المعالين المرافقين لهم. سوف يتم قريباً ضم جنسيات من خارج المجموعة الأوروبية ممن عملوا في دولة أخرى تابعة للمجموعة الأوروبية.

ماذا تضمن قوانين المجموعة الأوروبية؟

- نفس التعامل في أمور الأمن الاجتماعي مثل الجنسيات الواردة في أسماء الدول أعلاه التي تعمل فيها.
- يمكن استخدام مساهمات التأمين الاجتماعي في أي من هذه الدول للتأهل من أجل الحصول على دفعات التأمين الاجتماعي.

إعداد الطلبات

تتوفر النماذج في Social Welfare Office (مكتب الرفاه الاجتماعي) في منطقتك أو من وزارة الشؤون الاجتماعية والأسرية على الموقع الإلكتروني: www.welfare.ie مخصص

الرفاه الإضافي

ما هو مخصص الرفاه الاجتماعي الإضافي؟

يمكن منحك رفاة إضافي أساسي إذا لم يتوفر لديك مال كاف لتدبر أمورك. يجب أن تخضع

- مخصص الباحث عن عمل
- تقاعد الدولة (غير تساهمي)
- معاش الضرير
- معاش الأرملة/الأرملة غير التساهمي ودفعة الكفيل (غير تساهمي)
- مخصص عائلة ذات ولي أمر واحد
- مخصص القائم على الرعاية
- مخصص ذوو الإعاقة
- إعانة الطفل
- مخصص رفاة إضافي (غير ذلك الاستثنائي لمرة واحدة ودفعات الاحتياجات الملحة).

ماذا يحدث لو لم أستوفي شرط الإقامة الاعتيادية؟

إذا لم تحقق شرط الإقامة الاعتيادية، يجوز لك الحصول على دفعة بموجب مشروع مخصصات الرفاة الملحة.

قوانين المجموعة الأوروبية

ما هي قوانين المجموعة الأوروبية؟

تنطبق قوانين المجموعة الأوروبية على الأشخاص الذين يسافرون ويعملون في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.

ما هي الدول التي تغطيها قوانين المجموعة الأوروبية؟

النمسا وبلجيكا وبلغاريا وجمهورية التشيك وجمهورية قبرص (جنوب قبرص) والدنمرك وأستونيا وفنلندا وفرنسا

ما هو وكيف يمكن أن أتأثر به؟

إذا رغبت بالتأهل للحصول على دفعات مساعدة اجتماعية، يجب أن تثبت أنك مقيم اعتيادي في أيرلندا أو أي جزء من منطقة السفر المشتركة. وهذا يعني أنه يجب عليك أن تبين أنك على ارتباط وثيق الصلة بأيرلندا أو أي جزء من منطقة السفر المشتركة. منطقة السفر المشتركة تشمل أيرلندا وبريطانيا العظمى وجزر القنال وجزيرة مان.

كيف أثبت أنني مقيم اعتيادي؟

فيما يلي 5 عوامل تحدد ذلك:

- إقامتك في منطقة السفر المشتركة
- أسباب مغادرتك أيرلندا أو منطقة السفر المشتركة
- سجل عملك في أيرلندا والخارج
- مركز اهتمامك (ومعنى ذلك: هل لديك عائلة أو أصدقاء أو بيت أو عمل في أيرلندا؟)
- نيتك المستقبلية للبقاء في أيرلندا (هل رتبت للحصول على عمل أو شراء بيت أو توقيع اتفاقية إيجار؟)

من الذي يعتبر مقيماً اعتيادياً؟

يمكن اعتبارك مقيماً اعتيادياً:

- إذا أقمت في أيرلندا أو منطقة السفر المشاركة طيلة حياتك
- إذا حضرت للإقامة في أيرلندا وانطبقت عليك العوامل الخمسة.

ما هي الدفعات التي تخضع لشرط الإقامة الاعتيادية؟

يجب أن تكون مقيماً اعتيادياً في أيرلندا للحصول على الدفعات التالية:

تقسم الدفعات المالية إلى 3 فئات:

1. **تساهمي:** تتوقف دفعات التأمين الاجتماعي (التي تسمى عادة مكافئات مالية) بمساهمات التأمين الاجتماعي التي يتم تسديدها أثناء الخدمة في العمل في السنة الضريبية ذات الصلة. PRSI – Pay Related Social Insurance (التأمين الاجتماعي المتعلق بالأجر) هو مبلغ يودعه أصحاب العمل والموظفين في أيرلندا في صندوق وطني. يستخدم الصندوق لتمويل دفعات رفاة اجتماعي. كما يدفع الموظفون للمساهمة الصحية بنسبة 2.5% على الأجر المكتسب الذي يصل إلى €75,036 و 5% على الأجر المكتسب أكثر من €75,036. يجب أن تكسب أجراً بمقدار €500 أسبوعياً أو €26,000 سنوياً لدفع المساهمة الصحية.
- تعتبر السنة الضريبية المرتبطة بالمطالبة هي ثاني آخر سنة ضريبية كاملة قبل بدء السنة التي تطالب فيها. على سبيل المثال، إذا تقدمت بمطالبة في عام 2009، تكون السنة الضريبية هي 2007.
2. **غير تساهمي:** تخضع دفعات المساعدة المالية لاختبار الإعانة الحكومية (استناداً إلى دخلك) وتدفع للأشخاص الذين لا يوجد لديهم مساهمات كافية للمطالبة بدفعة مالية تساهمية أو الذين انتهى حقهم بالمطالبة بذلك. وتسمى عادة مخصصات.
- يتم تنفيذ اختبار الإعانة المالية من قبل وزارة الشؤون الاجتماعية والأسرية. يضع الاختبار كل دخلك بعين الاعتبار ليرى إن كان دخلك دون مستوى معين.
3. **عالمي:** لا تعتمد هذه الدفعات على مساهمات التأمين أو اختبار الإعانة الحكومية. على سبيل المثال: السفر المجاني بالمواصلات العامة للمقيمين ممن هم فوق سن 66 سنة.

شرط الإقامة الاعتيادية

الإقامة الاعتيادية شرط يجب استيفاؤه للتأهل للحصول على دفعات مساعدة الرفاه الاجتماعي. وقد سرى مفعول هذا الشرط ابتداءً من الأول من أيار/مايو 2004 وينطبق على كافة الطلبات بغض النظر عن الجنسية.



08

الرفاه الاجتماعي

Social Welfare

